

November 5 • Saturday, 2 pm • Centennial Hall  
**BOMBA AND PLENA – THE DRUM MUSIC OF  
PUERTO RICO**



*Bomba* and *plena* are two signature genres of Puerto Rican music. *Bomba* originated among enslaved Africans, and *plena* in the coastal urban centers. The celebrated percussion and dance ensemble, *Segunda Quimbamba*, brings history to life with its performance, and discusses the origins and structure of the two percussion-driven musical traditions.



Traditional percussion instruments from Columbia.

All programs are free and open to the general public. For additional information please call the Sala Hispanoamericana at 973-733-7772 or email [ibetancourt@npl.org](mailto:ibetancourt@npl.org).

This year's programs and exhibit are made possible in part by funds from the New Jersey State Council on the Arts, Department of State, a partner agency of the National Endowment for the Arts and administered by the Essex Council Division of Cultural and Historic Affairs, and by a grant from the Friends of the HRIC.



November 19 • Saturday, 2 pm • Centennial Hall  
**COMMUNITY DRUMMING CIRCLE AT THE LIBRARY**

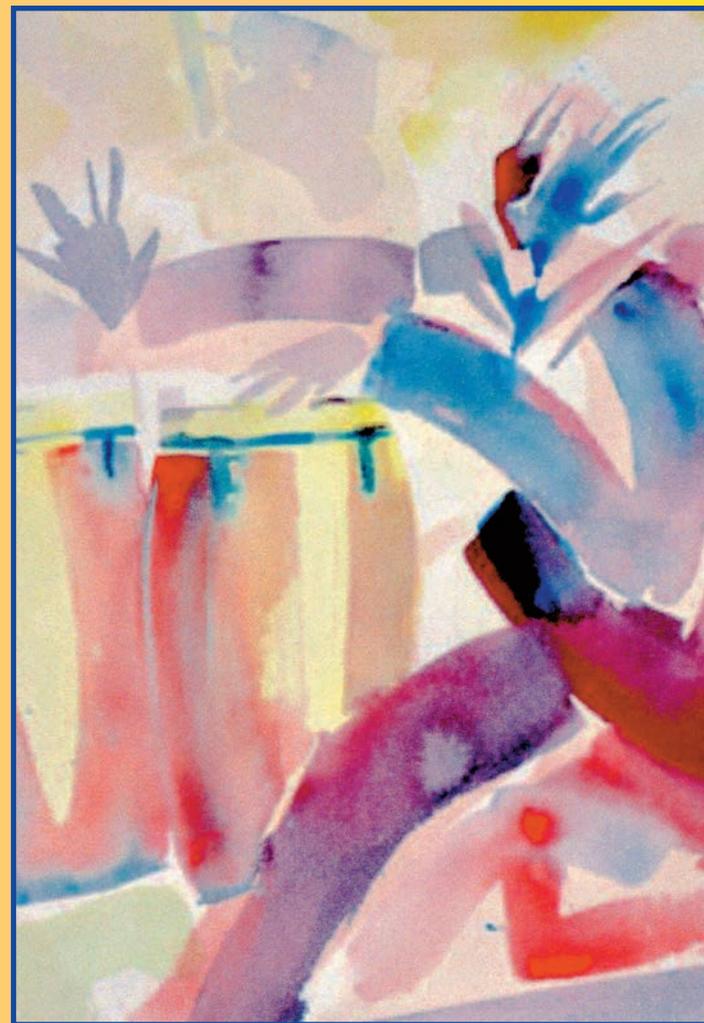
Master Drummer **Mark Wood** will lead a community drumming circle at the library, open to all. No experience necessary. Drums will be provided—or bring your own! Woods is known for his down-to-earth style that puts people at ease, facilitating a drumming experience with a sense of community and unity. RSVP at 973-733-7772 and let us know if you will need a drum.



# *The Rhythm and the Beat* **DRUMS & PERCUSSION** *in Latin America*

The Newark  
Public Library  
5 Washington Street  
Newark, NJ  
[www.npl.org](http://www.npl.org)

**2016  
HISPANIC  
HERITAGE  
CELEBRATION**



George Evans "Conga Drummer" watercolor

*The Rhythm and the Beat*

**DRUMS & PERCUSSION**

*in Latin America*



José Alicea, 6to Festival de Bomba y Plena, 1979. Serigraph. Newark Public Library Special Collections Division.

**September 15 through December 31, 2016**  
**2nd Floor Gallery**

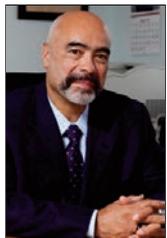
The drum is thought to be the oldest known musical instrument in the world. It has been utilized by virtually every culture for a multitude of purposes. The history of drums and percussion in Latin America is the central theme of the Newark Public Library's 2016 Hispanic Heritage Celebration. From indigenous instruments—such as the *bombo* of the High Andean Regions, to the double-headed, hourglass-shaped Afro-Cuban *batá* drum used by worshippers of the Lukumí (Santería) religion, to the timbales, congas and bongos emblematic of modern day Latin music—the history of Latin America has moved to the beat of its drums. *The Rhythm and the Beat* illustrates how drumming and other percussion instruments have become part of the music, spiritual expression, art, culture, and social fabric of different countries in Latin America.

The exhibition is open during normal Library hours, Monday through Saturday, with free admission. Group visits/gallery talks can be arranged by calling the Sala Hispanoamericana: 973-733-7772.

Curated by Ingrid Betancourt

*Public Programs*

**September 15 • Thursday, 6 pm • Centennial Hall**  
**OPENING RECEPTION**



This event kicks off the Newark Public Library's 2016 Latino exhibit and program series. Master folk artist **Juan Cartagena**, accompanied by members of the dance ensemble Segunda Quimbamba, will

present an overview of the history of drums and percussion in Latin America. Cartagena is co-founder (with Nanette Hernández) and Director of the Segunda Quimbamba Folkloric Center, Inc. – a New Jersey based nonprofit cultural arts organization. This event is cosponsored by the Friends of HRIC.



**September 24 • Saturday, 2 pm • Centennial Hall**  
**SAMBA TO SALSA – A Journey through Latin Percussion**

Master percussionists **Josh Robinson, Dendê Macêdo** and **Francois Zayas** will introduce the language of the drums and take the audience on a journey through the origins, history and classic rhythms of samba, salsa and other musical traditions.



**October 1 • Saturday, 11 – 4:30 pm • Centennial Hall**  
**CELEBRATING LATINO NEWARK**

In celebration of Newark's 350 anniversary and Latino Heritage, the Hispanic American Foundation of Essex County partners with the Newark Public Library to present a display of art work, musical instruments, and traditional dress from various Latin American countries. The afternoon brings a special performance by the Puerto Rican traditional string ensemble, *Rondalla de Barceloneta* – on tour from Puerto Rico. The ensemble features over two dozen *cuatro*, mandolin, bass guitar and Spanish guitar players, accompanied by *güiros* and



bongo drums. *The Rondalla de Barceloneta* has performed in dozens of venues in Puerto Rico, in the tri-state area and in Florida. The festivities open at 11 am; musical program begins at 2 P.M. Call 973-733-7772 or email [ibetancourt@npl.org](mailto:ibetancourt@npl.org) for more information.

*This event is co-sponsored by Newark Celebration 350.*

**October 15 • Saturday, 2 pm • Centennial Hall**  
**DRUMS IN THE HIGH ANDES**



*Tahuantinsuyo*, a pioneering traditional Andean music group, performs and presents the history of Andean music, focusing on native percussion instruments such as the *bombo* and the *huáncar*. Andean instruments will be on display, and the audience will be invited to play along with the group.



**October 29 • Saturday, 2 pm • Centennial Hall**  
**THE AFRICAN DRUM BEAT – South America and the Caribbean**

Demonstration of the Peruvian *cajón*, *batá* drums from Cuba, Uruguay's *candombe*, and other African-based drumming traditions from various Latin American countries.

